

Mount Wuyi (China)

No 911

Identification

<i>Nomination</i>	Mount Wuyi
<i>Location</i>	Wuyishan City, Fujian Province
<i>State Party</i>	People's Republic of China
<i>Date</i>	30 June 1998

Note This property is nominated under both natural and cultural criteria as a mixed site. In this evaluation only that information from the dossier relating to nomination under the cultural criteria are taken into account.

Justification by State Party

Archaeological remains show that there were people living in Mount Wuyi as early as 4000 years ago. They gradually developed the Gumin culture and later the Minye culture, both of which are unique, in this remote corner of China.

The boat coffins, in which the earliest cotton fabrics in China were found, the Hongqiao boards, and the 48ha Han Dynasty city of the ancient king of Yue, one of the best preserved ancient city sites in China, are evidence of the ancient civilization and traditional customs that vanished more than 3000 years ago.

Mount Wuyi was the cradle of Neo-Confucianism. This began with Cheng Yi (1033-1107) and Cheng Hao (1032-85) and attained its peak with Zhu Xi (1130-1200) It was to become the dominant intellectual theory from the Song to the Qing Dynasties (10th to 19th centuries), representing the universal traditional national spirit. Its influence spread to the countries of eastern and south-eastern Asia, and beyond to Europe and the Americas.

Zhu Xi, the second most influential figure in Chinese culture after Confucius himself, injected new vitality into the traditional Confucianism, and today scholars from many countries in the world still study this school of thought. Zhu Xi wrote and lectured at Mount Wuyi for more than fifty years, with only a short break of nine years. It was to become the centre of Neo-Confucian studies in the 10th to 17th centuries and many Neo-Confucian sites survive there. **Cultural criterion iii**

Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *site*.

History and Description

History

The earliest human occupation in the Mount Wuyi region antedates the Xia Dynasty (late 3rd millennium BC). During the Shang and Zhou Dynasties (16th to 3rd centuries BC) it came within the region of minority aboriginal tribes. During the Qin Dynasty (late 3rd century BC) there was considerable migration of tribal groups into the region.

With the consolidation of the Chinese Empire by the Han Dynasty (late 3rd century BC to early 3rd century AD) Wuyi was fully incorporated into the state system, its ruler becoming a vassal of the Han Emperor. A large town was built nearby in the 1st century BC, which served as the capital and administrative centre of the region.

It was at this time that Mount Wuyi (Wuyishan) acquired its status as a sacred mountain. In the centuries that followed many holy men and scholars were attracted to it, and monasteries and academies were established in beautiful natural surroundings conducive to study and contemplation. To ensure that the beauty of the environment was not degraded, Tang Emperor Xuan Zong issued a decree in AD 748 forbidding fishing and the felling of trees, a sanction that survives to the present day.

Mount Wuyi was first a centre of Taoism, when many temples and study centres were established, but Buddhism also developed alongside, and by the 17th century had largely superseded Taoism. It was in the Song Dynasty that Zhu Xi evolved the doctrines of Neo-Confucianism, from his famous Wuyi Jingshe Academy, work on which began in 1183. The intellectual renown of Mount Wuyi has continued to attract scholars, sages, artists, and writers throughout subsequent ages.

Description

The cultural elements are concentrated in two areas in the extreme east of the nominated property.

In the lower stretches of the Nine Bend River and the mountainous area to the north, the eighteen wooden *boat coffins* in rock shelters high on the steep cliffs, supported on so-called Hongqiao boards, which have been dated to the 2nd millennium BC, are extraordinarily well preserved. Investigation of them produced a remarkable assemblage of organic materials - bamboo, silk, cotton, hemp, etc.

This area contains the remains of no fewer than 35 ancient *academies* dating from the Northern Song to Qing Dynasties (10th to 19th centuries). Closely integrated into the natural landscape, little remains of most of them. All that remains of Zhu Xi's extensive

Ziyang Academy, founded in the 12th century, for example, are two rooms added several centuries later.

Similarly, few of the Taoist *temples* and *monasteries*, more than 60 of which have been located, survive to any degree of completeness. Among the exceptions are the Taoyuan Temple, the Wannian Palace, the Sanqing Hall, the Tiancheng Temple, the Baiyun temple, and the Tianxin temple, all of which have survived to varying degrees of authenticity. There is also a number of *tombs*, the oldest dating back to the Shang Dynasty (late 2nd millennium BC), and *inscriptions* in this area.

Also of interest is the evidence of the *tea culture*. In the 11th to 16th centuries there was an Imperial tea farm here, producing tea for the Imperial Court. Certain original elements survive, but the remainder of the structures visible today are recent reconstructions. In addition, the remains of ancient tea factories, from the 17th century onwards, also survive, mostly in fragmentary form.

The second area, detached from the main scenic area and lying some 10km to the south-east, is the archaeological site of the *Han city of Chengcun*. Discovered in 1958, this is a walled city enclosing some 48ha of uneven land. The circuit of walls survives intact, and in places the walls measure 8m high by 4m wide. There are four land gates and three water gates, spanning the river which passes through the site.

The layout of the town is in accordance with the principle of urban design characteristic of southern China at this period. Four large building complexes have been located in the interior, tentatively identified as palaces or administrative centres. Other structures, such as houses, industrial buildings, kilns, and a water-supply system, have been found inside and outside the perimeter walls.

Management and Protection

Legal status

The entire area proposed for inscription is protected by a series of overlapping laws of the People's Republic of China (PRC), including the following: Forestry Law (1982), Law on the Protection of Wildlife (1988), Law on Environmental Protection (1989), Law on Management of Scenic and Historic Interest Areas (1985), Regulations on Nature Reserves (1994), and Law on the Protection of Cultural Relics (1982).

Regulations and other legal instruments relating specifically to Mount Wuyi were promulgated by the Fujian Provincial People's Government in 1982, 1988, 1990, 1995, and 1996.

Management

The entire area covered by the nomination - 63,575ha of core zone, 36,400ha of inner protection zone, and 27,999ha of buffer zone - is owned by the People's Republic of China.

Two of the four zones into which the nominated property is divided have cultural values: the eastern natural and cultural landscape protection zone (7000ha)

and the Chengcun Han Dynasty ancient town (48ha). Each of these, according to Chinese practice, consists of a core area, an inner protection zone, and a buffer zone. No development may take place in the core area, whilst that in the two surrounding zones is strictly controlled.

The *Master Plan of the Wuyi Scenic and Historic Interest Areas* was completed by the State Bureau of Cultural Relics (now the National Administration for Cultural Heritage) and the Ministry of Urban and Rural Construction and Environmental Protection in 1986. This ordinance, in association with the *Rules on the Management of Scenic and Historic Interest Areas in Fujian Province*, promulgated by the Provincial People's Government in 1996, provides an overall management and protection programme. It involves the installation and maintenance of facilities for fire prevention, internal communications, viewing facilities and other facilities for tourists, the investigation and conservation of cultural properties, the creation and maintenance of scientific documentation and archives, and the training of scientific, technical, and other personnel.

A number of cultural structures are individually designated as protected properties at State or provincial level.

The *Plan for the Protection of the Chengcun Site of Han Dynasty Town* was formulated in 1995. It provides for systematic scientific excavation and survey as the basis for the preparation of a master management plan. It was designated a key site under State protection in 1986.

Conservation and Authenticity

Conservation history

Systematic conservation may be considered to have begun as early as the 8th century AD, when Tang Emperor Xuan Zong declared Wuyishan to be a celebrated mountain and issued an edict controlling forestry operations, thereby protecting the landscape as a whole. The first supervisor of the area was appointed by the Imperial court in 1121. Further protection and development control resulted from the establishment of the Imperial tea plantation in 1302.

Many of the religious and academic structures were progressively abandoned and left to collapse into ruins. Others survived, though were rebuilt on more than one occasion following landslides or fires. After 1949 several underwent changes of use from Taoist temples to secular purposes (meeting halls, tea factories, residential buildings) but have subsequently been restored and opened to the public.

Three major surveys of the cultural heritage have been carried out in 1973, 1982, and 1987 respectively.

Authenticity

The cultural landscape in the eastern zone, along the Nine Bend River, has conserved a remarkable degree of authenticity, largely owing to the strict application over more than a millennium of the 8th century ban on

fishing and forestry operations. However, the intact cultural properties in this region have to a considerable extent lost their authenticity in design, materials, and function as a result of numerous changes of use and reconstructions.

By contrast, the archaeological sites - the Chengcun ancient town site, the boat coffins, and the remains of demolished or collapsed temples, academies, and monasteries - possess full authenticity.

the Bureau referred the cultural part of this nomination back to the State Party for re-examination. The State Party has provided additional documentation supporting inscription under the cultural criteria. This has been examined and the ICOMOS Executive Committee will be considering its recommendation when it meets in October 1999. This will be reported to the Extraordinary Session in Marrakesh in November.

ICOMOS, September 1999

Evaluation

Action by ICOMOS

An ICOMOS expert mission visited Mount Wuyi in September 1998.

Qualities

It is necessary to distinguish between two separate cultural elements in this nomination.

The cultural landscape along the Nine Bend River and on the mountain is one of great beauty, and it contains a group of religious and academic buildings, many in ruins, attracted there because of the beauty and tranquillity of the natural landscape. Its qualities were recognized as early as the 8th century AD, when measures were introduced to ensure their continuance.

The Chengcun ancient town site is one of considerable archaeological and historical significance. It was, however, not recognized until 1958 and its scientific excavation and exploration are still in their initial stages.

Comparative analysis

Comparison must be made with other sacred mountains in China, notably Taishan, Huangshan, and Emeishan, all of which are on the World Heritage List. In terms of religious significance, Wuyishan must be considered to be of less importance, despite its association with Neo-Confucianism.

Chengcun ancient town is exceptional, in that there is no other Han Dynasty city site that has not been overlaid, at least in part, by later urban development.

ICOMOS comments and recommendations

It is necessary to treat the main Wuyishan site and the Chengcun ancient town separately, since the cultural links between them are tenuous.

The landscape in the eastern zone is of considerable cultural interest, not least because of its conscious protection since the 8th century. However, its significance lies principally in its undeniable natural beauty, and as such it is better covered by natural criterion iii.

Recommendation

The initial ICOMOS recommendation was that this property should not be inscribed on the World Heritage List under cultural criteria. At its session in July 1999,

Mont Wuyi (Chine)

No 911

Identification

<i>Bien proposé</i>	Mont Wuyi
<i>Lieu</i>	Wuyishan, province de Fujian
<i>État partie</i>	République populaire de Chine
<i>Date</i>	30 juin 1998

[**Note** Ce bien est proposé pour inscription en tant que site mixte, en vertu de critères naturels et culturels. Dans la présente évaluation, seules les informations relatives à la proposition d'inscription en vertu des critères culturels sont prises en compte.]

Justification émanant de l'État partie

Les vestiges archéologiques prouvent que le Mont Wuyi était habité il y a déjà 4000 ans. Ses habitants ont progressivement donné le jour à la culture Gumin et, plus tard, à la culture Minye, toutes deux uniques, dans cette contrée éloignée de la Chine.

Les cercueils en forme de bateau, dans lesquels ont été trouvés les plus anciens tissus de coton de Chine, les planches Hongqiao et la ville du roi de Yue, de la dynastie des Han, qui s'étend sur 48 hectares et est l'une des mieux préservées des anciennes cités de Chine, sont les témoins d'une civilisation antique et de coutumes traditionnelles qui se sont éteintes il y a plus de 3000 ans.

Le Mont Wuyi a en outre été le berceau du néo-confucianisme, tout d'abord avec Cheng Yi (1033-1107), puis avec Cheng Hao (1032-1085), avant d'atteindre son apogée avec Zhu Xi (1130-1200). Ce fut la théorie intellectuelle dominante de la dynastie Song à la dynastie Qing (du x^e au xix^e siècle), qui représentait l'esprit traditionnel universel cher à la nation chinoise. Son influence s'étendit aux pays d'Extrême-Orient et d'Asie du Sud-Est, et au-delà même, jusqu'en Europe et aux Amériques.

Zhu Xi, le personnage le plus influent de la culture chinoise après Confucius lui-même, insuffla une nouvelle vitalité au confucianisme traditionnel ; aujourd'hui encore, les érudits de nombreux pays du monde continuent d'étudier cette école de pensée. Zhu Xi écrivit et enseigna sur le Mont Wuyi pendant plus de cinquante ans, hormis pendant une brève interruption de neuf ans. Ce lieu devait devenir le centre des études

néo-confucianistes du x^e au xvii^e siècle, et de nombreux sites néo-confucianistes y survivent.

Critère culturel iii

Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *site*.

Histoire et description

Histoire

La plus ancienne occupation du Mont Wuyi par l'homme est antérieure à la dynastie Xia (fin du iii^e millénaire avant J.-C.). Sous les dynasties Shang et Zhou (xvi^e au iii^e siècle avant J.-C.), il était peuplé par des tribus autochtones minoritaires. Sous la dynastie Qin (fin du iii^e siècle avant J.-C.), la région accueillit de considérables migrations de groupes tribaux.

Avec la consolidation de l'empire chinois sous la férule de la dynastie Han (fin du iii^e siècle avant J.-C. jusqu'au début du iii^e siècle après J.-C.), Wuyi fut totalement absorbé par le système étatique, son souverain devenant vassal de l'empereur Han. Au i^{er} siècle avant J.-C., une grande ville fut bâtie à proximité, laquelle fit office de capitale et de centre administratif de la région.

C'est à cette époque que le Mont Wuyi (Wuyishan) acquit son statut de montagne sacrée. Dans les siècles qui suivirent, beaucoup de saints hommes et d'érudits y furent attirés, tandis que des monastères et des académies s'installaient dans ses magnifiques décors naturels, propices à l'étude et à la contemplation. Pour assurer la préservation de la beauté de l'environnement, l'empereur Xuan Zong de la dynastie Tang décréta interdits, en 748 après J.-C., la pêche et l'abattage des arbres, interdiction qui subsiste à ce jour.

Le Mont Wuyi fut tout d'abord un centre du taoïsme, où furent érigés de nombreux temples et centres d'étude, mais le bouddhisme s'y développa de concert, avant de largement supplanter le taoïsme, dès le xvii^e siècle. C'est sous la dynastie Song que Zhu Xi élaborait les doctrines du néo-confucianisme, dans sa célèbre académie Wuyi Jingshe, à partir de 1183. La renommée intellectuelle du Mont Wuyi continua d'attirer des érudits, des sages, des artistes et des écrivains dans les périodes qui suivirent.

Description

Les éléments culturels sont concentrés dans deux régions situées à l'extrême est du bien proposé pour inscription.

Au bas de la rivière aux Neuf Coudees et de la région montagneuse au nord, les dix-huit *cercueils en forme de bateau* de bois, dans leurs abris rocheux sur des falaises abruptes, reposent sur des planches dites Hongqiao, ont été datées du ii^e millénaire avant J.-C. et sont

extraordinairement bien préservés. Les études réalisées sur ces objets ont mis à jour un remarquable assemblage de matériaux organiques : bambou, soie, coton, chanvre, etc.

Cette région abrite les vestiges de trente-cinq anciennes *académies*, pas moins, datant des dynasties Song du Nord à Qing (X^e au XIX^e siècle). De la plupart de ces académies, étroitement intégrées au paysage naturel, il ne subsiste que peu de vestiges. Tout ce qui reste de la grande académie Ziyang de Zhu Xi, fondée au XII^e siècle, ce sont, par exemple, deux pièces ajoutées plusieurs siècles après.

De même, rares sont les *temples* et *monastères* taoïstes, dont plus de soixante ont été localisés, qui ont survécu dans un état complet. Parmi eux, font figure d'exception, le temple Taoyuan, le palais Wannian, la salle Sanqing, le temple Tiancheng, le temple Baiyun et le temple Tianxin, qui ont tous subsisté à divers degrés d'authenticité. On dénombre également un certain nombre de *tombes*, dont les plus anciennes remontent à la dynastie Shang (fin du I^{er} millénaire avant J.-C.) et des *inscriptions* dans cette région.

Autre élément intéressant, les témoignages de la *culture du thé*. Du XI^e au XVI^e siècle, il existait une ferme impériale de production de thé, destiné à la consommation de la cour de l'empereur. Certains éléments originaux subsistent, mais les structures qui restent visibles aujourd'hui sont des reconstructions récentes. En outre, on remarque également les vestiges, pour la plupart fragmentaires, d'anciennes usines à thé, construites à partir du XVII^e siècle.

La seconde région, détachée de la région principale, s'étendant à quelques 10 km au sud-est, est le site archéologique de la *cité Chengcun de la dynastie Han*. Découverte en 1958, il s'agit d'une cité dont les murailles encerclent quelques 48 hectares de terres accidentées. Les murailles sont intactes, et font, à certains endroits, 8 m de haut sur 4 m de large. On compte quatre portes situées sur la terre ferme et trois sur la rivière qui traverse le site.

Le tracé de la ville est conforme aux principes d'urbanisme caractéristiques du Sud de la Chine à cette époque. Quatre grands complexes ont été localisés à l'intérieur : on pense qu'il pourrait s'agir de palais ou de centres administratifs. D'autres structures, telles que des maisons, des édifices industriels, des fours et un système d'approvisionnement en eau, ont été découvertes à l'intérieur et à l'extérieur du périmètre des murailles.

Gestion et protection

Statut juridique

L'ensemble de la région proposée pour inscription est protégé par une série de lois de la République populaire de Chine, notamment : la loi sur la sylviculture (1982), la loi sur la protection de la faune (1988), la loi sur la protection de l'environnement (1989), la loi sur la gestion des paysages et des zones d'intérêt historique (1985), la réglementation sur les réserves naturelles

(1994), et la loi sur la protection des reliques culturelles (1982).

Des réglementations et autres instruments juridiques spécifiquement afférents au mont Wuyi ont été promulgués par le gouvernement populaire de la province de Fujian en 1982, 1988, 1990, 1995 et 1996.

Gestion

L'intégralité de la zone couverte par la proposition d'inscription – 63.575 ha de zone principale, 36.400 ha de zone intérieure protégée et 27.999 ha de zone tampon – est la propriété de la République populaire de Chine.

Deux des quatre zones qui composent le bien proposé pour inscription ont des valeurs culturelles : la zone orientale de protection du paysage naturel et culturel (7000 ha) et l'ancienne cité Chengcun de la dynastie Han (48 ha). Chacune de celles-ci, conformément à la pratique chinoise, se compose d'une zone principale, d'une zone intérieure de protection et d'une zone tampon. Aucun développement ne peut avoir lieu dans la zone principale, tandis qu'il est strictement contrôlé dans les deux zones environnantes.

Le *plan directeur des paysages et des zones d'intérêt historique de Wuyi* a été élaboré par le bureau d'État des Reliques culturelles (aujourd'hui Administration nationale du Patrimoine culturel) et le ministère de la Construction urbaine et rurale et de la Protection environnementale en 1986. Cet arrêté, en association avec le *règlement de gestion des paysages et zones d'intérêt historique de la province de Fujian*, promulgué par le gouvernement populaire de la province en 1996, stipule un programme global de gestion et de protection. Il implique l'installation et la maintenance d'équipement de prévention des incendies, de communication interne, de sites panoramiques et d'autres équipements destinés aux touristes, l'étude et la conservation des biens culturels, la création et la maintenance de documentation et d'archives scientifiques, ainsi que la formation de personnel scientifique, technique et autre.

Un certain nombre de structures culturelles sont individuellement désignées comme des biens protégés au niveau étatique ou provincial.

Le *plan de protection du site de la cité Chengcun de la dynastie Han* a été formulé en 1995. Il stipule la fouille et l'étude scientifique systématiques comme base de préparation d'un plan de gestion directeur. Il a été désigné site clé sous protection de l'État en 1986.

Conservation et authenticité

Historique de la conservation

On peut considérer que la conservation systématique remonte au VIII^e siècle après J.-C., époque à laquelle l'empereur Xuan Zong, de la dynastie Tang, a déclaré Wuyishan montagne sacrée, et a délivré un édit contrôlant les opérations forestières, et protégeant ainsi l'ensemble du paysage. Le premier contrôleur de la

région a été nommé par la cour impériale en 1121. En outre, l'établissement d'une plantation impériale de thé en 1302 a encore renforcé la protection et le contrôle du développement dans cette zone.

Bon nombre des structures religieuses et académiques ont progressivement été abandonnées, et ont été laissées peu à peu à l'état de ruines. D'autres ont subsisté, bien qu'elles aient été reconstruites à plus d'une occasion, à la suite de glissements de terrain ou d'incendies. Après 1949, plusieurs ont vu leur usage changer : de temples taoïstes, elles sont devenues des édifices séculiers (salles de réunion, usines à thé, bâtiments résidentiels), mais ont par la suite été restaurées et ouvertes au public.

Le patrimoine culturel a fait l'objet de trois études majeures, respectivement en 1973, 1982 et 1987.

Authenticité

Le paysage culturel de la zone orientale, le long de la rivière aux Neuf Coudes, a conservé un remarquable degré d'authenticité, en grande partie grâce à la stricte application, pendant plus d'un millénaire, de l'interdiction de la pêche et des opérations forestières édictée au VIII^e siècle. Cependant, les biens culturels intacts de la région ont dans une large mesure perdu leur authenticité en termes de conception, de matériaux et de fonction, suite à de nombreux changements d'usage et reconstructions.

Par opposition, les sites archéologiques – l'ancienne cité de Chengcun, les cercueils en forme de bateau et les vestiges des temples, académies et monastères démolis ou effondrés – sont parfaitement authentiques.

Évaluation

Action de l'ICOMOS

Une mission d'expertise de l'ICOMOS s'est rendue au mont Wuyi en septembre 1998.

Caractéristiques

Il importe de distinguer deux éléments culturels distincts dans cette proposition d'inscription.

Le paysage culturel qui s'étend le long de la rivière aux Neuf Coudes et sur la montagne est d'une grande beauté, et abrite un groupe d'édifices religieux et académiques, la plupart en ruines, installés ici du fait de la magnificence et de la tranquillité du paysage naturel. Ses qualités ont été reconnues dès le VIII^e siècle après J.-C., et des mesures ont alors été prises pour assurer leur pérennité.

Quant au site de l'antique cité de Chengcun, il est d'une importance archéologique et historique considérable. Toutefois, il n'a été reconnu qu'en 1958 et les fouilles et son examen scientifique n'en sont qu'à leurs balbutiements.

Analyse comparative

Il convient d'établir la comparaison avec d'autres montagnes sacrées de Chine, parmi lesquelles Taishan, Huangshan et Emeishan, toutes inscrites sur la Liste du patrimoine mondial. En termes de signification religieuse, Wuyishan doit être considéré comme étant d'une importance moindre, en dépit de son association au néo-confucianisme.

La cité antique de Chengcun est exceptionnelle, du fait qu'il n'existe aucun autre site urbain de la dynastie Han qui n'ait pas été recouvert, au moins en partie, par l'urbanisation ultérieure.

Observations et recommandations de l'ICOMOS

Il est nécessaire de traiter séparément le site principal de Wuyishan et la cité de Chengcun, les liens culturels entre eux étant ténus.

Le paysage de la zone orientale est d'un intérêt culturel considérable, en grande partie grâce à sa protection raisonnée depuis le VIII^e siècle. Toutefois, son importance réside principalement dans son indéniable beauté naturelle et, à ce titre, il correspond mieux au critère naturel iii.

Recommandation

La première recommandation de l'ICOMOS était que ce bien ne soit pas inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base des critères culturels. A sa session de juillet 1999, le Bureau a renvoyé la partie culturelle de cette proposition d'inscription à l'Etat partie pour réexamen. L'Etat partie a fourni une documentation complémentaire qui soutient l'inscription sur la base des critères culturels. Elle a été étudiée par l'ICOMOS et le Comité exécutif de l'ICOMOS examinera la recommandation pour ce bien lors de sa réunion en octobre 1999. La recommandation sera présentée à la session extraordinaire du Bureau à Marrakech en novembre.

ICOMOS, septembre 1999